
KARTA KWALIFIKACYJNA UCZESTNIKA WYPOCZYNKU

I. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYPOCZYNKU

1. Forma wypoczynku¹⁾

kolonia

zimowisko

obóz

biwak

☒ półkolonia

inna forma wypoczynku

(proszę podać formę)

2. Termin wypoczynku 16.02.2026 – 20.02.2026

3. Adres wypoczynku, miejsce lokalizacji wypoczynku

Dom Kultury w Rybniku-Chwałowicach, ul. 3 Maja 91B, 44-206 Rybnik.

Trasa wypoczynku o charakterze wędrownym²⁾

.....
.....

Nazwa kraju w przypadku wypoczynku organizowanego za granicą

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis organizatora wypoczynku)

II. INFORMACJE DOTYCZĄCE UCZESTNIKA WYPOCZYNKU

1. Imię (imiona) i nazwisko

.....

2. Imiona i nazwiska rodziców

.....

.....

3. Rok urodzenia.....

4. Numer PESEL uczestnika wypoczynku

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Adres zamieszkania.....

6. Adres zamieszkania lub pobytu rodziców³⁾

.....

.....

7. Numer telefonu rodziców lub numer telefonu osoby wskazanej przez pełnoletniego uczestnika

wypoczynku, w czasie trwania wypoczynku

.....

8. Informacja o specjalnych potrzebach edukacyjnych uczestnika wypoczynku, w szczególności o potrzebach wynikających z niepełnosprawności, niedostosowania społecznego lub zagrożenia niedostosowaniem społecznym

.....

.....

9. Istotne dane o stanie zdrowia uczestnika wypoczynku, rozwoju psychofizycznym i stosowanej diecie (np. na co uczestnik jest uczulony, jak znosi jazdę samochodem, czy przyjmuje stałe leki i w jakich dawkach, czy nosi aparat ortodontyczny lub okulary)

.....

.....

oraz o szczepieniach ochronnych (wraz z podaniem roku lub przedstawienie książeczki zdrowia z aktualnym wpisem szczepień):

tęzec

błonica

inne

.....

.....
(data)

.....
(podpis rodziców/pełnoletniego uczestnika wypoczynku)

III. DECYZJA ORGANIZATORA WYPOCZYNU O ZAKWALIFIKOWANIU UCZESTNIKA WYPOCZYNU DO UDZIAŁU W WYPOCZYNKU

Postanawia się1):

zakwalifikować i skierować uczestnika na wypoczynek

odmówić skierowania uczestnika na wypoczynek ze względu

.....

.....

.....
(data)

.....
(podpis organizatora wypoczynku)

**IV. POTWIERDZENIE PRZEZ KIEROWNIKA WYPOCZYNKU POBYTU UCZESTNIKA
WYPOCZYNKU W MIEJSCU WYPOCZYNKU**

Uczestnik przebywał

(adres miejsca wypoczynku)

od dnia (dzień, miesiąc, rok) do dnia (dzień, miesiąc, rok)

.....
(data)

.....
(podpis kierownika wypoczynku)

**INFORMACJA KIEROWNIKA WYPOCZYNKU O STANIE ZDROWIA UCZESTNIKA
WYPOCZYNKU W CZASIE TRWANIA WYPOCZYNKU ORAZ O CHOROBAH PRZEBYTYCH
WJEGOTRAKCIE**

.....
.....
.....
.....

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis kierownika wypoczynku)

**VI. INFORMACJA I SPOSTRZEŻENIA WYCHOWAWCY WYPOCZYNKU DOTYCZĄCE POBYTU
UCZESTNIKA WYPOCZYNKU**

.....
.....
.....
.....
.....

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis wychowawcy wypoczynku)

¹⁾ Właściwie zaznaczyć znakiem „X”.

²⁾ W przypadku wypoczynku o charakterze wędrownym.

³⁾ W przypadku uczestnika niepełnoletniego.

REGULAMIN PÓŁKOLONII ZIMOWYCH 2026
ZASADY I POSTANOWIENIA ORGANIZACYJNE

§ 1

1. Organizatorem półkolonii jest Domu Kultury w Rybniku – Chwałowicach.
2. Uczestnikami półkolonii w Domu Kultury są dzieci i młodzież w wieku od 7 do 12 lat.
3. Turnus półkolonii trwa 5 dni, od poniedziałku do piątku, zgodnie z harmonogramem (załącznik nr 2 do niniejszego regulaminu) zamieszczonym na stronie internetowej Domu Kultury – www.dkchwalowice.pl.
Termin turnusu: 16-20.02.2026 r.
4. Zajęcia odbywają się od godz. 8:15 do godz. 15:00.

§ 2

1. Kierownika i wychowawcę półkolonii zatrudnia dyrektor Domu Kultury w Rybniku-Chwałowicach. Kierownik półkolonii jest osobą koordynującą całość wypoczynku, posiadającą kwalifikacje zgodne z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z 30 marca 2016r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. poz.452). Wychowawca posiada kwalifikacje zgodne z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z 30 marca 2016r., w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. poz.452).
2. Obowiązki kierownika i opiekunów (wychowawców) półkolonii:
 - sprawowanie pełnej opieki nad powierzonymi uczestnikami zajęć w określonych regulaminem godzinach prowadzenia zajęć;
 - sprawowanie nadzoru nad przestrzeganiem przez dzieci regulaminów pobytu na półkolonii, ze szczególnym uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa; współdziałanie z kierownictwem i pozostałymi pracownikami DK w zakresie opieki nad dziećmi oraz realizacji programu;
 - dbałość o wysoką jakość prowadzonych zajęć programowych.

§ 3

1. Rodzice/opiekunowie są odpowiedzialni za bezpieczną drogę dziecka do placówki i z powrotem.
2. W przypadku samodzielnego powrotu dziecka/uczestnika półkolonii do domu rodzice lub opiekunowie są zobowiązani wypełnić i podpisać stosowne oświadczenie/zgodę (zał. 3 do niniejszego regulaminu).
3. Rodzice/opiekunowie określają, kto, w razie potrzeby, może poza nimi odebrać dziecko z zajęć (zał. 3 do niniejszego regulaminu).

§ 4

1. Uczestnicy półkolonii mają prawo do:
 - spokojnego wypoczynku,
 - uczestniczenia we wszystkich zajęciach i imprezach organizowanych podczas turnusu,
 - korzystania ze wszystkich urządzeń i sprzętów niezbędnych do realizacji programu półkolonii.
 2. Uczestnicy półkolonii mają obowiązek:
 - bezwzględnie podporządkować się poleceniom wychowawców,
 - przestrzegać ramowego harmonogramu dnia,
 - brać udział w realizacji programu półkolonii,
 - szanować mienie, pomoce dydaktyczne (za szkody wyrządzone przez dziecko, materialnie odpowiedzialni są rodzice lub opiekunowie),
 - kulturalnie zachowywać się podczas spożywania posiłków,
 - przestrzegać zasad poruszania się po drogach.
- Uczestnik półkolonii zobowiązany jest do posiadania wygodnego ubioru dostosowanego

do zabaw plenerowych, aktywności na dworze oraz w pomieszczeniu, adekwatnego do warunków atmosferycznych.

3. Samowolne oddalenie się od opiekunów, niesubordynacja, niezdyscyplinowanie, niewykonywanie poleceń wychowawców, nieprzestrzeganie regulaminu będzie karane upomnieniem, a w ostateczności wykluczeniem uczestnika z udziału w półkoloniach (bez możliwości zwrotu opłaty za półkolonie).

§ 5

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do odwołania organizacji półkolonii w przypadku:

- niewystarczającej liczby uczestników (min. 15 dzieci w turnusie).
- sytuacji niezależnych od organizatorów, działań siły wyższej np. braku dostawy energii elektrycznej.

§ 6

1. Organizatorzy nie odpowiadają za rzeczy zagubione przez uczestników podczas półkolonii oraz za zniszczenia rzeczy należących do dzieci, a dokonanych przez innych uczestników.
2. Za szkody wyrządzone przez dziecko materialnie odpowiedzialni są rodzice (opiekunowie prawni).

§ 7

1. W sytuacji wypadku dziecka podczas zajęć półkolonijnych stosuje się odpowiednio przepisy dotyczące postępowania w razie wypadku w placówkach publicznych i niezwłocznie zawiadamia się rodzica (opiekuna prawnego) dziecka.
2. Świadczeniodawcą udzielającym świadczeń opieki zdrowotnej na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2015r. poz. 581 z późn. zm.) w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej jest Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej "EURO-VITA" Sp. z o.o. ul. Śląska 1, 44-206 Rybnik, tel. 32 421 74 26, w godzinach: 8.00 – 18.00.
3. Wszyscy uczestnicy półkolonii zostaną objęci ubezpieczeniem NNW.

§ 8

Warunkiem wpisania dziecka na listę uczestników półkolonii jest:

- uiszczenie opłaty w wys. 750 zł przelewem na konto bankowe 27 1020 2472 0000 6302 0499 0802 tytułem: „imię i nazwisko dziecka, półkolonie zimowe 2026” bądź gotówką/kartą w kasie Domu Kultury. Wysokość opłaty za turnus półkolonii podlega rabatowi w wysokości 50 zł w przypadku zapisania drugiego/ kolejnego dziecka (700 zł).
- wypełnienie karty kwalifikacyjnej uczestnika turnusu, podpisanie zgody na udział dziecka w półkoloniach wraz z oświadczeniami, zaakceptowanie regulaminu półkolonii i wymaganych załączników do regulaminu oraz złożenie w/w dokumentów w sekretariacie Domu Kultury. Zwrot wniesionej opłaty za półkolonie jest możliwy tylko w wyjątkowych i uzasadnionych przypadkach. Decyzję o zwrocie opłaty podejmuje dyrektor Domu Kultury.

§ 9

1. Rodzice/prawni opiekunowie są zobowiązani do przedłożenia:
 - organizatorowi **karty kwalifikacyjnej** uczestnika turnusu (Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 24 sierpnia 2021 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży). Kartę można pobrać ze strony domu kultury <https://www.dkchwalowice.pl/pobieralnia/>
 - Rodzice/prawni opiekunowie wyrażają pisemną zgodę na udział dziecka w półkolonii (załącznik nr 1 do regulaminu).
2. Jeżeli dziecko choruje na chorobę przewlekłą, mogącą narazić je na cięższy przebieg zakażenia, rodzic/prawny opiekun, ma obowiązek poinformować organizatora o tym fakcie na etapie zgłaszania udziału w wypoczynku w karcie kwalifikacyjnej uczestnika turnusu wypoczynku. W przypadku występowania u uczestnika chorób przewlekłych

konieczne jest dostarczenie opinii lekarskiej o braku przeciwwskazań zdrowotnych do udziału w wypoczynku.

3. Rodzice/ prawni opiekunowie przedkładają oświadczenie o wyrażeniu zgody na wezwanie przez organizatora karetki pogotowia ratunkowego w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia dziecka - załącznik nr 1 do regulaminu.

§ 10

Ochrona danych osobowych

Informację o zasadach ochrony i przetwarzaniu danych osobowych, przekazywanych na potrzeby organizacji półkolonii oraz zgodę na przetwarzanie wizerunku dziecka określa załącznik nr 4 regulaminu.

§ 11

Wyżywienie

Wyżywienie będzie odbywać się poza pomieszczeniami gdzie odbywają się zajęcia dla dzieci, w miejscu, w którym stosowane są wytyczne dla gastronomii: **Restauracja AVANTI**, ul. 1 Maja 91B, 44-206 Rybnik.

§ 12

Inne postanowienia

1. Organizator zapewnia sprzęt i środki niezbędne do zachowania czystości.
2. Organizator stale monitoruje prace porządkowe na terenie miejsca wypoczynku.

§ 13

Postanowienia końcowe

1. Dla obszarów nieuregulowanych niniejszym regulaminem stosuje się akty prawne wyższego rzędu.
2. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany regulaminu.
3. Rodzice/prawni opiekunowie podpisują oświadczenie, że zapoznali się i akceptują treść regulaminu.

Regulamin wchodzi w życie z dniem opublikowania na stronie internetowej organizatora.

Data sporządzenia: 7.01.2026 r.

ZGODA NA UDZIAŁ DZIECKA W PÓŁKOLONIACH
organizowanych przez Dom Kultury w Rybniku - Chwałowicach

Ja, niżej podpisany/podpisana:

.....;;
(imiona i nazwiska rodziców/opiekunów prawnych)

Zapoznałem/am się z regulaminem i wyrażam/y zgodę na udział dziecka w półkoloniach

.....,
(imię i nazwisko dziecka, data urodzenia)

Turnus w dniach: 16-20.02.2026 r.

Aktualne kontaktowe numery telefonów do rodziców/opiekunów prawnych:

• -
(imię i nazwisko – nr telefonu)

• -
(imię i nazwisko – nr telefonu)

OŚWIADCZENIA, ZGODY I ZOBOWIĄZANIA RODZICÓW/OPIEKUNÓW PRAWNYCH

a) Wyrażam zgodę na wezwanie przez organizatora półkolonii karetki pogotowia ratunkowego w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia dziecka.

b) Przyjmuję do wiadomości, że warunkiem realizacji zajęć półkolonijnych jest podpisanie wszystkich w/w oświadczeń, zgód i zobowiązań przez oboje rodziców/opiekunów prawnych.

c) Oświadczam, iż wszelkie informacje zawarte w niniejszym wniosku zgodne z prawdą i jestem świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

.....
(data i czytelny podpis matki/opiekunki prawnej)

.....
(data i czytelny podpis ojca/opiekuna prawnego)

PLAN PÓŁKOLONII

Ramowy plan dnia:

8:15-8:30 zbiórka dzieci,

8:30-10:00 integracja, zabawy stolikowe,

10:00-11:30 seans filmowy lub gry i zabawy

11:30-13:30 warsztaty tematyczne*

13.30-14:00 obiad (dwudaniowy + napój)

14:00-15:00 zajęcia ruchowe, gry sportowe i zabawy grupowe.

*Warsztaty tematyczne:

W poniedziałek (16.02) **Spotkanie z Afryką i wspólne granie na bębnach!** Prezentacja instrumentów (kalimba, ocean drum, djembe, "gadający bęben" talking drum, wielka tykwa (calabash), różnego rodzaju grzechotki i perkusjonalia, loq drum - bęben szczelinowy oraz najnowszy instrument świata - handpan. W międzyczasie spotkanie przeplatane historiami i anegdotkami z wypraw do Afryki w kontekście kulturowym i geograficznym. Warsztat poprowadzi Łukasz Dembiński: muzyk perkusjonalista, promotor muzyczny, podróżnik.

We wtorek (17.02) zakończenie karnawału z **Ciocia Kłocią (Zabawy UV)**. Zabawę poprowadzi Monika Kubica-Skaba.

W środę (18.02) **wycieczka do Zameczku w Czernicy „Zamkowa przygoda w Czernicy”**. Poznamy zakamarki zamku, stworzymy zamkowe breloki i zjemy zamkowy deser. Jeśli pogoda pozwoli czekają nas zabawy w zamkowym parku.

W czwartek (19.02) warsztaty **„Akademia Odkrywców – testy odwagi i sprytu”**. Czekają nas stacje zadaniowe i masa zabawy. Warsztat poprowadzą Marta Konsek i Magdalena Reclik.

W piątek (20.02) **„Skarby z chałupy pra'pra'pra'pradziadka!”**. Warsztaty muzyczno-teatralne z elementami folkloru śląskiego. Jakie piosenki śpiewały i w co się bawiły dzieci 100 i 150 lat temu? Warsztat poprowadzi Mateusz Suchan.

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w harmonogramie.

ZGODA NA SAMODZIELNY POWRÓT DZIECKA Z PÓŁKOLONII

Wyrażamy zgodę na samodzielny powrót do domu naszego dziecka

..... po zakończonych zajęciach półkolonijnych organizowanych przez Dom Kultury w Rybniku – Chwałowicach w dniach 16-20.2026 r.:

Jednocześnie oświadczam/y, że ponosimy całkowitą odpowiedzialność za bezpieczeństwo naszego dziecka podczas samodzielnego powrotu do domu.

.....
(data i czytelny podpis matki/opiekunki prawnej)

.....
(data i czytelny podpis ojca/opiekuna prawnego)

UPOWAŻNIENIE DO ODBIORU DZIECKA Z PÓŁKOLONII

Nazwisko i imię matki/ opiekunki prawnej:

.....

Nazwisko i imię ojca /opiekuna prawnego:

.....

UPOWAŻNIAMY do odbioru dziecka:

imię i nazwisko dziecka

z zajęć półkolonijnych organizowanych przez Dom Kultury w Rybniku – Chwałowicach

w dniach 16-20.02.2026 r. następujące osoby:

1. Imię i nazwisko:

legitymującą się:

2. Imię i nazwisko:

legitymującą się:

Każda z osób upoważnionych podała swoje dane dobrowolnie i wyraziła zgodę na przetwarzanie danych osobowych

.....
(data i czytelny podpis matki/opiekunki prawnej)

.....
(data i czytelny podpis ojca/opiekuna prawnego)

ZGODA NA PRZETWARZANIE WIZERUNKU

Wyrażam zgodę na przetwarzanie wizerunku mojego dziecka do dokumentowania półkolonii oraz promowania działalności Domu Kultury, w formie fotograficznej i filmowej, za pośrednictwem dowolnego medium.

.....

(czytelny podpis – brak podpisu oznacza brak zgody)

INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH I PRZYSŁUGUJĄCYCH Z TEGO TYTUŁU PRAWACH

Dlaczego Dom Kultury przetwarza Państwa dane osobowe?

Przede wszystkim dlatego, aby Państwa Dziecko mogło uczestniczyć w półkoloniach, a Dom Kultury mógł wypełnić wynikające z tego obowiązki prawne i ubezpieczyć Państwa Dziecko, co jest zgodne z art. 6 ust. 1 lit b) oraz c) RODO.

Jeśli Państwo wyrażą na to zgodę, wizerunek Państwa Dziecka może być wykorzystywany do dokumentowania półkolonii oraz promowania działalności Domu Kultury, co jest zgodne z art. 6 ust. 1 lit. a) RODO. Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Ponadto zgodę możecie Państwo odwołać w każdym czasie. W celach dowodowych odwołanie zgody powinno być w formie pisemnej lub mailowej.

Dane osobowe będą przetwarzane również w środowisku informatycznym, co oznacza, że mogą być także tymczasowo przechowywane i przetwarzane w celu zapewnienia bezpieczeństwa i poprawnego funkcjonowania systemów informatycznych, np. w związku z wykonywaniem kopii bezpieczeństwa, testami zmian w systemach informatycznych, wykrywania nieprawidłowości, ochroną przed nadużyciami i atakami. Pozwala na to art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.

Podanie danych osobowych jest obowiązkowe, za wyjątkiem upubliczniania wizerunku do dokumentowania półkolonii oraz promowania działalności Domu Kultury.

Państwa dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu, tj. zautomatyzowanemu procesowi prowadzącemu do wnioskowania o posiadaniu przez kogoś z Państwa określonych cech.

Niezależnie od przesłanki przetwarzania danych osobowych, Dom Kultury zobowiązany jest do ochrony Państwa prywatności i zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych.

Jakie mają Państwo prawa z związku z przetwarzaniem przez Dom Kultury danych osobowych?

Zgodnie z przepisami możecie Państwo:

- ❑ wiedzieć, jakie dane przetwarzamy i co z nimi robimy, np. poprzez otrzymanie ich kopii,
- ❑ poprawiać dane, gdyby znaleźli Państwo w nich błędy,
- ❑ przenieść dane tam, gdzie będziecie Państwo chcieli, o ile będzie to prawnie dopuszczalne

i technicznie możliwe,

❓ ograniczyć przetwarzanie danych lub nawet żądać ich usunięcia, w uzasadnionych przepisami prawa przypadkach.

Jeśli uważają Państwo, że przetwarzanie przez Dom Kultury danych osobowych narusza Państwa prawa – powiedzcie nam o tym. Staramy się reagować na Państwa uwagi i sugestie, wyjaśniać Państwa wątpliwości. Ponadto przysługuje Państwu także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Komu mogą zostać udostępnione Państwa dane osobowe?

Dane osobowe mogą być udostępniane jedynie podmiotom upoważnionym do uzyskania informacji na podstawie przepisów prawa.

Jak długo będą przechowywane Państwa dane osobowe?

Dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane lub w okresie wskazanym przepisami prawa, a w przypadku danych osobowych podanych dobrowolnie – do czasu wycofania Państwa zgody. Po spełnieniu celu, dla którego dane zostały zebrane, dane mogą być przechowywane jedynie w celach archiwalnych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w tym zakresie.

W jaki sposób można uzyskać informacje na temat Państwa danych osobowych?

Kontaktując się z administratorem danych osobowych, którym jest Dom Kultury w Rybniku-Chwałowicach z siedzibą przy ul. 1 Maja 91B, 44-206 Rybnik lub bezpośrednio z inspektorem ochrony danych listownie, pod adresem: Dom Kultury w Rybniku-Chwałowicach, ul. 1 Maja 91B, 44-206 Rybnik lub pocztą elektroniczną, na adres: dkchwalowice.biuro@gmail.com.